

1951-04-10

AFSENDER

Siegfried Wagner

MODTAGER

Jens Ferdinand Willumsen

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

Dansk

Afsendersted:

Lyngby (Danmark)

Modtagersted:

Cannes (Frankrig)

Omtalte personer:

Johannes Bjerg

Den Frie Udstilling

Jais Nielsen

Erick Struckmann

Olga Wagner

Gersemi Willumsen

Omtalte steder:

Den Frie Udstilling, København,

Danmark

Arkivplacering:

J.F. Willumsens Museum

Arkivkasse: B/I/1 - Wagner

DOKUMENTINDHOLD

Wagner har ikke arbejdet i sit værksted i 2 måneder, da der er mangel på brændsel. Han har været på Den Frie Udstilling og er meget begejstret for Willumsens værker dette år. Han mødte Gersemi på ferniseringsaftnen, som var arrangeret af Struckmann, og hvor der, til Wagners ærgelse, ikke var mange kunstnere inviteret.

TRANSSKRIFTION

10-4

1951

Kære Willumsen!

Jeg indrømmer, at jeg er én af Venerne som fortjener en "Reprimande," men dersom Du vidste hvilken Syndflod af Ubehageligheder, Fortrædeligheder og Ærgelser jeg har haft i dette Foraar, saa vil Du tilgive, at Du ikke har hørt fra mig for længe siden og til alt dette kommer, et frygteligt Foraar. Hver Dag ud at skuffe Sne, i Paaskedagene endda flere Gange og saa til

Slut en følgelig Mangel paa Brændsel. Jeg har i To Maaneder ikke været i mit Værksted, jeg havde intet at fyre med.

Naa, men nu Tak for Dit Brev, det gør mig ondt at høre, at Du har været syg, men nu haaber jeg paa bedere Nyheder fra Dig i næste Brev.

Jeg var inde paa Udstillingen nogle Dag før den aabnede og der saa jeg Dine nye Billeder. Jeg var overvældet! Dit Venedigbillede og det store Landskab er To dejlige Kunst-

værker! Det glædede mig umaadeligt. Vi fik Olga slæbt derind (i min Datters Bil) og hun var fuldt ud lige saa begejstret som jeg. Dette vilde jeg have skrevet til Dig. Jeg har ogsaa flere Gange haft Blæk og Papir fremme, men som Du selv en Gang har sagt, man bør ikke skrive naar Humøret ikke er godt, det forplanter sig til Papiret og afsætter en bitter Smag hos Brevmodtageren. Hvad Storckholmer Udstillingen angaar, saa aner jeg intet om den, jeg er jo aldrig blevet

indbudt til disse Udstilninger og jeg tror heller ikke paa Nyttens af disse Opvisninger, det er altid Tordenskjolds Soldater som fremvises. Naar Bjerg har lavet en rigtig skidt Figur, saa ved man at der skal laves en Udstilling i Udlandet og at han skal være eneste Billedhugger som repræsenterer Danmark. Men lad ham mere sig. Ferniseringsaftnen blev der afholdt en Fest inde i Udstillingen. Struckmann havde forsamlet

II

flere hundrede kedelige Mennesker og næsten ingen Kunstnere.

Struckmann savlede og savlede og skvadrede saa det var en Gru og det var møj-kedeligt men saa rejste Jais sig op og savlede Struckmann til og gjorde ham vaad op og ned af Ryggen, han sagde blandt andet "Struckmann ofrer sig i den Grad for sine Kammerater, saa onde Tunger hvisker om, at han S: helt har opgivet at være

Kunstner kun for at tjene sine Kammerater." Saa slog Stemningen om og fra det Øjeblik kunde man mærke en Befrielse. Struckmann selv lallede rundt og var ikke blid. Efter Bordet gik jeg en halv Time rundt og snakkede med Gersami. Hun saa udmærket ud, lignede sin Fader, men var skarp i sin Mund. Jeg kan godt lide hende! Ellers oplever jeg ikke noget, Olgas Sygdom nødsager os til at leve ganske stille. Hendes

Ben smerter hende mere og mere. Hun har ellers deltaget i Udstillingen iaar, med flere mindre Arbejder. Det største har jeg hjulpet hende med at gøre færdigt, hun kunde ikke overkomme det selv. Nu har jeg begyndt igen i Værkstedet og lavet et mindre Arbejde færdigt og begyndt paa et større. Jeg glæder mig til at se Dig her omkring 1<sup>te</sup> Juni. Har Du sørget for at faa Atelier og Medhjælp? Nu koster en Sæk Gibs 15<sup>60</sup> naar det skal være af den gode Sort.

Nu maa Du ikke samle glødende Kul paa mit Hoved oftere, det er ikke Mangel paa Interesse for Dig eller Dit Arbejde, men Verden er nu en Gang ikke længere den samme som tidligere. Den er meget besværlig. De hjærteligste Hilsner først til Dig fra Olga og mig og saa til Madame B.  
Din gamle Ven  
Siegfried Wagner.

KILDER TIL  
DANSK  
KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET

indtrif til Rose og  
ringes og jeg tror heller ikke  
paa Brevet af Rose og  
visnings, og os altsa to  
Skjole's Grevter som frem  
vises. Naar Bjerg har  
laad en rigtig Skid  
Fjers saa ved man at  
der skal lares en Vistel-  
ling i Ulaand og at  
han skal vare en  
Billedtugger som repre-  
senteret Danmark.  
Ellen lad ham mere sig.  
Fem serings af thid  
Ker der afholdt en fest  
ind i Udstillingen. Thi  
Kjennan herdi Jax samtlet

10 24  
1951

Kære Willumsen!  
Vi indrømmer, at jeg er en  
af "Kunernerne" som Jostensen  
en "Reprimand", men desom  
Du vidste hvilken Skjæbne  
af Ubehageligheder, Fortro  
Ligbed og Argerier jeg har  
haft i Otto Foraar saa  
vil Du tilgive, at Du ikke  
har hørt fra mig for længe  
sidan og vil altsa ikke  
mes, id pynteligt Foraar.  
Hver Dag vil at skuffe  
Jule i Paaskedagene endda  
flere Gange og saa vil

Slik, en julelig Mængde  
paa Bordsidel. Jeg har i To  
Maanedes ikke vaerd i mit  
Værksted, jeg havde intet  
at gøre med.  
Naa, men nu Tak for Din  
Brev, det gør mig ondt  
at høre, at On har vaerd  
sigg, men nu haaber jeg  
paa bedre Nægheds fra Dig  
i næste Brev.  
Jeg var ind paa Nordtj-  
Lingen nogle Dage for den  
Aabned og der saa jeg  
Dine nye Billeder. Jeg  
var overvaldt af det Værdi-  
lilled og det store Land.  
Skab et To dejlige Kunst  
værker! Det glæder mig  
umaaenligt. Vi fik de ga-  
slæbt des ind i min  
Fathers Bil) og hun var  
fuldt af Lige saa meget  
stret som jeg. Dette vil  
jeg have skæret til Dig,  
Jeg har ogsaa flere Gange  
købt Blæk og Papir frem-  
me, men selv den selv en  
Gang har sagt man br  
ikke skrive naar Humør  
ikke er godt, og Jo plente  
sig til Papiret og apattes  
en bitter Smag hos Brev  
modtageren. Hvad Stor-  
holmer. Udstillingen angaa  
saa aner jeg intet om  
Om, jeg er Jo alom blevet

ad for Adliens og Medhjælps?  
Nu portes en Sækk Guld  
15<sup>60</sup> naar det skal være  
af din gode Sort.  
Nu må du ikke samle  
Gladheds Kul for mit  
Hoved oftere, det er ikke  
Mangel paa Interesse  
for Dig eller dit Arbejde,  
men Verdin er nu en Gang  
ikke længere om Sammen  
som tidligere. Du er meget  
beværet. De hjerteligste  
Hilsener først til Dig for  
Børn og mig og saa  
til Madame B.  
Din gamle Ven  
Siegfried Wagner.

4  
Fjere hundrede kærlige  
Mennesker og næsten  
ingen Kunstnere.  
Brückmann således og  
sarels og skendets Saa  
det var en Gavn og det  
var mig-kærligt men  
saa rejste Jais sig op  
og således Brückmann  
til og gjorde ham vand  
op og ned af Puggen,  
han siger kun det andet  
Brückmann ofres sig,  
"Min Gud for sine Adam-  
merketes, Saa end Tings  
bristes om, ad han G.  
held har opgivet at være

Huotrus kun jo at  
hine sine Kammerates.  
Da slog Stemningen om  
og fra det Øjeblik kunde  
man mærke en Befrielse.  
Strickmann selv lalder  
rindt og var ikke blis.  
Efter Bordet gik jeg en  
halv Time rindt og  
Snakker med Gersami.  
Him ser nymærket ud,  
ligner sin Fader, men  
var skarp i sin Mund.  
Jeg kan godt lidt ham!  
Allers oplever jeg ikke  
noget, Ogsaa Fjergorm  
nodsager os til at leve  
ganske stille. Fleur's

Ben smatter herre mere  
og mere. Him har ellers  
vretaget i Udbillingen  
Lær, med flere mindre  
Arbejde. Det strøker  
jeg hjulpet ham med  
at gøre færdigt, him  
kunde ikke overkomme  
me det selv. Nu har  
jeg begyndt igen i  
Vækstet og lærd  
et mindre Arbejde  
færdigt og begyndt  
paa et stort. Jeg  
glæder mig til at se  
Og har omkring 14  
Juni. Har Du søgt for